

## NUXE SPA

NUXE Spa est la marque à l'expertise reconnue en soins et massages\* réalisés avec les produits du Laboratoire NUXE, expert en cosmétologie d'origine naturelle.

Nos techniques exclusives manuelles sont réservées à nos Spas. Cette excellence s'allie aux senteurs incomparables de nos produits, pour conjuguer émotions et sensations et procurer ainsi un sentiment unique de bien-être.

Dans des lieux au charme exceptionnel qui ont gardé toute leur authenticité et leur caractère exclusif, « l'art du Savoir-Recevoir à la NUXE » vous laissera un souvenir inoubliable.

### NUXE SPA

*NUXE Spa is a brand with recognized expertise in treatments for the face, body and in massages\*, using products from the Laboratoire NUXE, expert in natural-origin cosmetology.*

*Our manual techniques and exclusive protocols are reserved to our Spas. This excellence combines with our products' exquisite fragrances to marry emotions and senses, creating a singular feeling of wellbeing.*

*In places of exceptional charm that have retained all their authenticity and exclusive character, "the art of hospitality the NUXE WAY" will provide you an experience you'll never forget.*

### ARRIVÉE

En cas de retard, le temps de votre soin devra être raccourci de la durée de votre retard par respect pour les clients suivants. Nous vous demandons de vous présenter 10 minutes avant l'heure de votre RDV afin de respecter la ponctualité des séances de soins.

*ARRIVAL \_ If you are late for your appointment, we will have to reduce the duration of your treatment accordingly, out of respect for other Spa guests. Please arrive 10 minutes before your appointment to ensure that the treatment sessions can start on time.*

### ANNULATION

En cas d'empêchement, nous vous demandons d'avoir l'amabilité de décommander votre RDV au moins 24 heures à l'avance. En cas d'annulation d'un RDV intervenant moins de 24h à l'avance ou en cas de non présentation au RDV, le passeport beauté sera considéré comme définitivement perdu et ne pourra faire l'objet d'aucun remboursement, ni avoir. Aucune dérogation ne sera acceptée.

*CANCELLATION \_ If you are unable to keep your appointment, please be kind enough to cancel it with at least 24 hours notice. If an appointment is cancelled less than 24 hours in advance or if you fail to attend an appointment, the beauty passport will be deemed to have been used, and no reimbursement or credit will be possible. No exception will be made.*

### CONTRE-INDICATIONS

Si vous souffrez de problèmes de santé (troubles circulatoires, allergies, asthme...) ou si vous êtes enceinte, nous vous remercions de bien vouloir en informer notre personnel, certains de nos soins pourraient vous être déconseillés. Si vous êtes enceinte, veuillez vous munir d'une autorisation médicale lors du rendez-vous. Les soins du corps et massages\* ne sont pas accessibles aux personnes de moins de 18 ans.

*CONTRAINDICATIONS \_ Please let our staff know if you*

\*Nos massages sont des modelages corporels, des soins de beauté et de bien-être, non thérapeutiques et non médicalisés.  
\*Our massages are body modeling massages, beauty and wellbeing treatments, and are not intended for therapeutic or medical purposes.

have any health problems (circulation troubles, allergies, asthma, etc.) or if you are pregnant as some treatments may not be suitable. If you are pregnant, please bring a medical authorization at your appointment. Body treatments and massages\* are not accessible for individuals under 18 years old.

### SOINS

Les durées indiquées correspondent au temps effectif des soins. L'achat d'un soin est personnel, non cessible et non remboursable. Les Escapades ne sont pas dissociables, ne peuvent être modifiées et doivent être réalisées en une seule fois. Messieurs, nous vous recommandons de vous raser au minimum une heure avant votre soin du visage.

*TREATMENTS \_ The stated times correspond to actual treatment duration. The purchase of a treatment is individual, non transferable and non refundable. NUXE Escapes may not be separated or replaced and must be performed in one session. We recommend that gentlemen shave at least one hour before their facial treatment.*

### PASSEPORTS BEAUTÉ

Les passeports beauté sont valables un an à partir de la date d'émission. Ils sont nominatifs, non remboursables et non échangeables. Les offres promotionnelles en cours ne sont pas cumulables.

*BEAUTY PASSPORTS \_ Beauty passports are valid for one year from the date of purchase. These are nominative, non-reimbursable, and non-exchangeable. Current special offers cannot be combined.*

### PRÉCAUTIONS

La direction décline toute responsabilité en cas de perte ou de vol d'effets personnels dans l'enceinte du Spa.

*WARNING \_ NUXE Spa declines all responsibility in the event of theft or loss of personal belongings.*



#### Spa NUXE Château de Curzay\*\*\*\*



Route de Jazeneuil  
86 600 CURZAY-SUR-VONNE  
Tél. : +33(0) 5 49 36 17 00  
www.chateau-curzay.com

WWW.NUXE.COM

PHOTOS: NON CONTRACTUELLES © 2017 LABORATOIRE NUXE | CHÂTEAU DE CURZAY



*Nature, Excellence, Emotion*



Carte de soins  
*Treatment Menu*

# LES NUXE MASSAGES®

NUXE MASSAGES®

## LES NUXE MASSAGES\* 30 MIN NUXE MASSAGES®

### ■ CRÂNIEN CHARISMATIC®

C'est quelquefois sur le cuir chevelu qu'il faut agir pour un relâchement total du corps. Issu de la tradition chinoise, ce massage\* conjugue gestes du Shiatsu et modelage du cuir chevelu..

*CHARISMATIC® HEAD MASSAGE\* \_ It sometimes helps to start from the scalp to achieve full body relaxation. Based on Chinese traditions, this massage\* combines Shiatsu strokes and scalp massage\*.*

30 MIN | **60 €**

## LES NUXE MASSAGES\* 50 MIN NUXE MASSAGES®

### ■ DÉTENTE

Laissez-vous initier à ce massage\*. Rythme lent, manoeuvres douces sur le dos, les épaules : les tensions s'apaisent. Et c'est tout votre corps qui se relaxe enfin, totalement et profondément.

*RELAXING \_ Take the opportunity to discover this massage\*. Slow rhythm, working gently over the back and shoulders, to ease tension. Your whole body ultimately experiences full deep relaxation.*

50 MIN | **88 €**

### ■ DÉTOX

Par des manoeuvres appuyées et ciblées sur les méridiens, ce massage\* favorise l'élimination des toxines qui altèrent au quotidien votre forme. Le corps retrouve énergie et bien-être.

*DETOX \_ This massage\*, with its deep movements, promotes the elimination of toxins which damage daily your fitness and health. The body finds in itself energy and wellbeing.*

50 MIN | **88 €**

### ■ DEEP TISSUE

Pour un bien-être intense, ce modelage alterne techniques de pétrissages profonds et étirements\* doux et ciblés. Une échappée idéale pour retrouver tonicité, souplesse et dénouer les tensions de la journée.

*DEEP TISSUE \_ For an intense wellbeing, this massage\* combines deep kneading techniques and gentle and focused stretching\*. An ideal escape to regain tone, flexibility and relieve tension of the day.*

50 MIN | **88 €**

### ■ RELAXATION PLANTAIRE

Par digitopressions des points réflexes de la plante des pieds, votre praticienne favorise l'élimination des tensions liées au stress. Corps et esprit trouvent enfin le réconfort.

*FOOT RELAXATION \_ Using acupressure massage\* on the reflex points on the soles, your therapist encourages the elimination of stress related tension. Body and mind are finally filled with a sense of comfort.*

30 MIN | **60 €**

## LES NUXE MASSAGES\* 80 MIN NUXE MASSAGES®

### ■ CALIFORNIEN

Par des mouvements fluides continus et enveloppants, allant en s'intensifiant, ce massage\* soulage les tensions les plus profondes. Et c'est le retour à l'harmonie complète du corps et de l'esprit.

*CALIFORNIAN \_ This massage\*, with its fluid, continuous, enveloping movements increasing in intensity, relieves deep tension. It brings your body and mind back into full harmony once again.*

80 MIN | **133 €**

### ■ DEEP TISSUE

Pour un bien-être intense, ce modelage alterne techniques de pétrissages profonds, étirements\* doux et ciblés et utilisation de pochons chauds. Une échappée idéale pour retrouver tonicité, souplesse et dénouer les tensions de la journée.

*DEEP TISSUE \_ For an intense wellbeing, this massage\* combines deep kneading techniques, gentle and focused stretching\* and use of hot pouches. An ideal escape to regain tone, flexibility and relieve tension of the day.*

80 MIN | **133 €**

# LES SOINS VISAGE

FACIAL TREATMENTS

## LES SOINS FONDAMENTAUX AUX ACTIFS VÉGÉTAUX

*FUNDAMENTAL TREATMENTS WITH BOTANICAL ACTIVE INGREDIENTS*

### ■ SOIN CRÈME FRAÎCHE®

Ce soin est une véritable source d'hydratation. Abreuvée, ressourcée, reposée, la peau retrouve toute son énergie et sa souplesse.

*CRÈME FRAÎCHE® TREATMENT \_ This treatment has true rehydrating properties. Deeply moistened, recharged, and rested, the skin rediscovers its energy and suppleness.*

50 MIN | **88 €**

### ■ SOIN ULTRA-RÉCONFORTANT AU MIEL

Toutes les vertus nutritives et réparatrices du miel pour ce soin visage qui protège intensément et réconforte abondamment.

*ULTRA-COMFORTING TREATMENT WITH HONEY*  
*All the nutrient and repairing virtues of honey in this facial treatment which offers intensive protection and immense comfort.*

50 MIN | **88 €**

### ■ SOIN BEAU JOUEUR®NUXE MEN

Le soin « bol d'air » qui purifie ou hydrate les épidermes masculins malmenés par les agressions extérieures et les rasages.

*NUXE MEN BEAU JOUEUR® TREATMENT \_ A treatment, like a "breath of fresh air", which purifies or moisturizes the male epidermis ravaged by harsh external factors and the effects of shaving.*

50 MIN | **88 €**

## LES SOINS D'EXCEPTION AUX FLEURS ET AUX PLANTES PRÉCIEUSES

*EXCEPTIONAL TREATMENTS WITH FLOWERS AND PRECIOUS PLANTS*

### ■ SOIN NIRVANESQUE®

1ères rides et ridules sont lissées, le visage est relaxé, tonifié grâce aux mouvements circulaires des sphères en cristal bleues sur le visage.

*NIRVANESQUE® TREATMENT \_ Early signs of wrinkles and fine lines are smoothed, the face is relaxed and toned, thanks to the circular movements of crystal blue spheres over the face.*

80 MIN | **133 €**

### ■ SOIN MERVEILLANCE® EXPERT

Comblent les rides à l'aide de bâtonnets de pierres minérales, lisser et repulper... Votre visage est lifté, raffermi, et vous, encore plus rayonnante.

*MERVEILLANCE® EXPERT TREATMENT \_ Fill wrinkles using small mineral stone rods, smooth and plump... Your face feels lifted and firmed, and you are even more radiant.*

80 MIN | **133 €**

### ■ SOIN NUXURIANCE® ULTRA

Summum d'efficacité, ce soin anti-âge vise les principaux facteurs de vieillissement. Votre peau est plus dense, repulpée et défroissée.

*NUXURIANCE® ULTRA TREATMENT \_ The height of effectiveness, this anti-aging treatment targets the main factors of aging. Your skin is more dense, plumper and detensed.*

80 MIN | **133 €**

# LES SOINS CORPS

BODY TREATMENTS

## LE GOMMAGE

*SCRUB*

### ■ SOIN RÉVÉLATEUR D'ÉCLAT IMMÉDIAT

Appliqué en massage\* rythmé, le Gommage aux « 4F » révèle toute la beauté de votre peau.

*INSTANT RADIANCE BOOSTER TREATMENT*  
*Applied as a rhythmic massage\*, the "4F" Scrub reveals your skin's beauty.*

30 MIN | **60 €**

## LES SOINS CORPS COMPLETS

*COMPLETE BODY TREATMENTS*

### ■ SOIN PRODIGIEUX®

Gommage, enveloppement hydratant, application d'Huile Prodigieuse®... Le soin idéal pour retrouver le velouté d'une peau douce comme de la soie.

*PRODIGIEUX® TREATMENT \_ Scrub, moisturizing wrap, application of Huile Prodigieuse®... The ideal treatment for restoring velvet-smooth, silken skin.*

80 MIN | **133 €**

### ■ SOIN RÊVE DE MIEL®

Après un gommage exfoliant, les peaux sèches et sensibles goûteront les bienfaits d'un enveloppement Rêve de Miel® et d'un modelage régénérant.

*RÊVE DE MIEL® TREATMENT \_ After an exfoliating scrub, dry and sensitive skins will experience the benefits of a Rêve de Miel® wrap and a regenerating massage\*.*

80 MIN | **133 €**

# LES ESCAPADES NUXE

NUXE ESCAPES

## L'ESCAPADE SENSORIELLE

*SENSORY ESCAPE*

### ■ ESCAPADE ESSENTIELLE

1h40 de bien-être et de ressourcement pour une découverte de l'univers NUXE Spa.

\_ NUXE MASSAGE® 50 MIN AU CHOIX \_ 50 MIN

\_ SOIN VISAGE FONDAMENTAL AUX ACTIFS VÉGÉTAUX \_ 50 MIN

*ESSENTIAL ESCAPE \_ 1hr.40 of wellbeing and replenishment while discovering the NUXE Spa universe.*

1H40 | **155 €**

## L'ESCAPADE D'EXCEPTION

*EXCEPTIONAL ESCAPE*

### ■ ESCAPADE SÉRÉNITÉ

Deux grands soins de prestige pour une sérénité totale.

\_ SOIN CORPS COMPLET AU CHOIX \_ 80 MIN

\_ NUXE MASSAGE® DE 50 MIN AU CHOIX \_ 50 MIN

*SERENITY ESCAPE \_ Two major prestigious treatments for total serenity.*

2H10 | **199 €**

